加拿大泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

代理 中國冰霜大明蝦
零沽批發 極表歡迎

新到
生晒白菜干
罐頭咖厘魚
厦門排米粉
珠江鮮草菇
珠江鮮炸蠔
江門沙河粉

SIZE
8 | 12
13 | 15
16 | 20
21 | 25
26 | 30

黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C
電話 684-1754

代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

林著安搬運公司
P. O. TRANSFER
1054 E. 22nd Ave.,
Vancouver 10, B. C.
代辦碼頭寄取行李貨物手續，住屋傢俬，大小鋼琴鋪戶大小精櫃，概行接運工作週到，價錢相宜。
日夜電話 874-7072

Hi-Craft Service
337 PRIOR ST., (MAIN)
電話 874-6348 下午 254-7607
9 to 9 — 7 Days
專修傳真機，收音機，立体聲機，自動洗衣機，乾衣機與及各種大小電器，保證妥當，價格光顧，格外歡迎。
司理人：關榮 關添輝

神雕俠侶

第九十九回

丐幫大會

金庸著

（一一九）

却感到軟膩滑溜，童大海心下奇怪，喝道：「你袋中放着什麼？」那化子冷冷的道：「叫化子捉什麼？」童大海吃了一驚，失聲說道：「蛇……蛇……」那化子道：「不錯，是蛇！」童大海想起適才這一拳，不禁有些惡心，第二拳打出去時，高拳直擊面門，豈知這化子縱身一躍，在空中轉了半個圈子，又將背心向着他。

童大海生怕拳頭被袋中大蛇咬着，或是自己一拳打中了大蛇的毒牙，硬生生將拳頭收轉，舉掌在胸口一擋，右腿踢向對方下盤，那化子見他發毛，暗暗好笑，側身在台上一滾，背負的布袋已靠上他的小腿，這袋中的大蛇其實是副音，毒牙也早已拔去，但童大海那裡知道？大叫一聲，雙足亂跳，那化子右臂一長，已抓住他的腳口，順勢運勁，喝道：「伍子胥高舉千斤鼎！」將他身子舉在半空。

童大海慌亂之中被他一把抓住了腳口的「紫宮穴」，登時全身酸軟，無法動彈，空自怒氣衝天，即發不得威，合下舉雄想起他的外號叫做「千斤鼎」，再見了他這副狼狽情狀，登時金場哄笑，梁長忍笑向那化子喝道：「快放下，休得無禮！」那化子道：「是！」將童大海放在台上，一縱下台，鑽入了人叢，童大海滿臉眼成了紫醬色，指着台下罵道：「賊化子，再來跟童太爺眞刀眞槍的打過啊，這般鬼鬼祟祟，算是什麼好漢？奚叫化，盜叫化！」他不住口的只罵化子，台下數千丐幫弟子人人却感有趣，無人再去理會。

突然間一條人影飄飄的縱上高台，左足在會線一立，搖搖晃晃的似欲摔跌下來，童大海心地那好，叫道：「小心！」上前伸手欲扶，他那知這人故意在眾人之前顯示一手上乘的武功，手掌剛搭上那人左臂，那人一勾一帶，施出了大擒拿手中一招「倒跌金剛」，童大海身不由主，向台外直飛出去，跌約一丈結結實實的摔在地下，衆人看那人時，但見他衣飾修潔，長眉俊目，原來是郭靖的弟子武修文。

郭靖坐在台左第一排椅上，見他顯示這一招大擒拿手，雖然用得巧妙洒脫，

香港九龍黃大仙財帛觀音神廟
設片打街東七百壹十九號門牌歡迎各界善男信女光臨參觀有求必應或外埠來信求籤代辦神求籤詳解答
總部 255-8974 司理人黃植基啓
719 E. Pender St, Vancouver 4, B. C.

鄧李建築有限公司
專科本工裝漆，美化土庫廚房櫃，免費設計估價。
請電 872-1088 254-2823
BONLEE CONSTRUCTION LTD.

寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU. 1-7657
新到大帮
ABC 西德眞筒，免費保用一年，自用，送禮，人人歡喜，另辦到大批新唱片，歡迎購取，目錄印備待取

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St, 681-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710
家庭相 結婚相 護照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新版證明 方便顧客

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
公證人 溫日隆
遺囑 及辦理各種文件 代理實業買賣
四邦銀行式樣銀行 片打街請由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

廣珍 首飾鐘錶金飾
Kwong Chin Ho Co MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

684-3743 684-4822
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 PENDER ST. E
VANCOUVER 4, B. C.
廚師主要 國味烹飪 地方雅潔 招呼安妥 大鍾水酒 隨時落命 僑胞光顧 格外歡迎

專上門修理 電視洗衣機 乾衣機 電燈具政府牌照
馬君寰
優待僑胞收費特廉
新電話八七九、式七八五

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
Phone 682-1514
經濟時菜 粥粉麵飯 星期美點 各隸色餅 龍鳳禮餅 自磨 鮮沙河粉
歡迎外賓 目錄印備 函索即奉

華上海
MU 4-8630
專配西藥 化粧香品 各種補丸 冲晒啡林 文房用具 雷報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎

KUO KONG SUK CO
國光髮絲公司
27 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.
電話 683-4929
專辦大宗 中國絲 蘇杭雜貨 應有盡有 精造 各歇小衫 殮館用衣 褸仔廚衣 廚褲男女 衣裳

建興建築公司
承接裝修 土木工程
電話 RE 8-3422

富
請打電話 [illegible]
地址：[illegible]

劉
專業木工泥水，承接大小工程，裝修相官，保証滿意，歡迎洽談

驗眼兼配鏡
聖家眼鏡公司
氏神士屋
A. Gerald Hirschberg,
[illegible]
Tertic Optical Co. Ltd.
148 Hastings St. W.
電話 [illegible]

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST., MU 4-1377
本辦事處，代理人壽，火燭，及各項意機保險，常有新舊屋宇，工商實業出賣，請留意，如有諮詢，請蒞臨本辦事處，或用電話詢問吳倪榮、順榮、超常、林昌等，樂意詳細解答
吳國華辦事處啟

加拿大皇家銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora Victoria B.C.
本行特設華務部，專爲僑胞辦理壹切關于銀業事務。
凡一般關于文件如股票、公債、房契、人壽保險、證券等及貴重物品，不宜存在家中，以免火燭或盜劫之損失，如保護此類貴重物品，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五毛。
華務部司理：馬錦華啓
最近加戾在港挑換五五七折
最近美戾在港挑換六〇五五
港幣壹百元十七元九毫

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
經營一切銀行業務，
竭誠服務僑胞，
港九均設有分行，
歡迎函詢委辦。
香港
皇后大道中一一〇至一一四號

家居醫療用品
周愛權
精配各種特眼鏡
承修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 685-5938

專經病症 青方丸散 專治內外 專科內外 專科內外 專科